

離島區議會
交通及運輸委員會
文件 T&TC 28/2011 號

有關香港興業有限公司建議
“准許市區的士及大嶼山的士使用愉景灣隧道
以進入愉景灣二白灣中的政府、機構及社區設施、酒店及商業發展範圍”

目的

本文件旨在因應香港興業有限公司（下稱“香港興業”）所提交的建議“准許市區的士及大嶼山的士使用愉景灣隧道以進入愉景灣二白灣中的政府、機構及社區設施、酒店及商業發展範圍”，向各委員徵詢意見。

背景

運輸署收到香港興業遞交的建議，要求准許市區的士及大嶼山的士使用愉景灣隧道以進入愉景灣二白灣中的政府、機構及社區設施、酒店及商業發展範圍。為防止的士超越准許的範圍，香港興業亦提出了相關的控制措施。

根據《愉景灣隧道及連接道路條例》，只有運輸署所指定類別的車輛方可進入愉景灣隧道。而現時建議中的的士並不屬於此等類別。

香港興業的建議內容

香港興業的建議詳細內容，以及防止的士超越准許範圍的建議措施，已陳述於附件一。此文件中陳述的建議控制措施已在 2011 年 5 月 5 日“建議的士及旅遊巴服務聯絡小組”（下稱“聯絡小組”）會議中討論及接納，並在 2011 年 6 月 28 日聯絡小組會議中確認。於 6 月底，所有業主委員會委員亦已被邀請就確認之會議記錄連同此文件之英文版本提出意見，直至 2011 年 7 月 6 日限期，並沒有收到各委員任何異議。

此外，在香港興業向愉景灣各業戶及居民發出的有關建議愉景灣引入的士服務調查問卷中，香港興業建議向每輛駛入愉景灣隧道之的士收取 20 元的隧道費。

現時最新進展

現時運輸署正與相關政府部門審核上述建議，對上述建議仍未作出任何結論。而運輸署在審核香港興業遞交的建議時，會考慮多個因素，包括建議對交通及運輸服務方面的影響，公眾，包括離島區議會及地區人士，以及其他政府部門的意見等。運輸署會詳細探討各持份者的意見，才決定是否容許更多車輛類別進出愉景灣隧道。

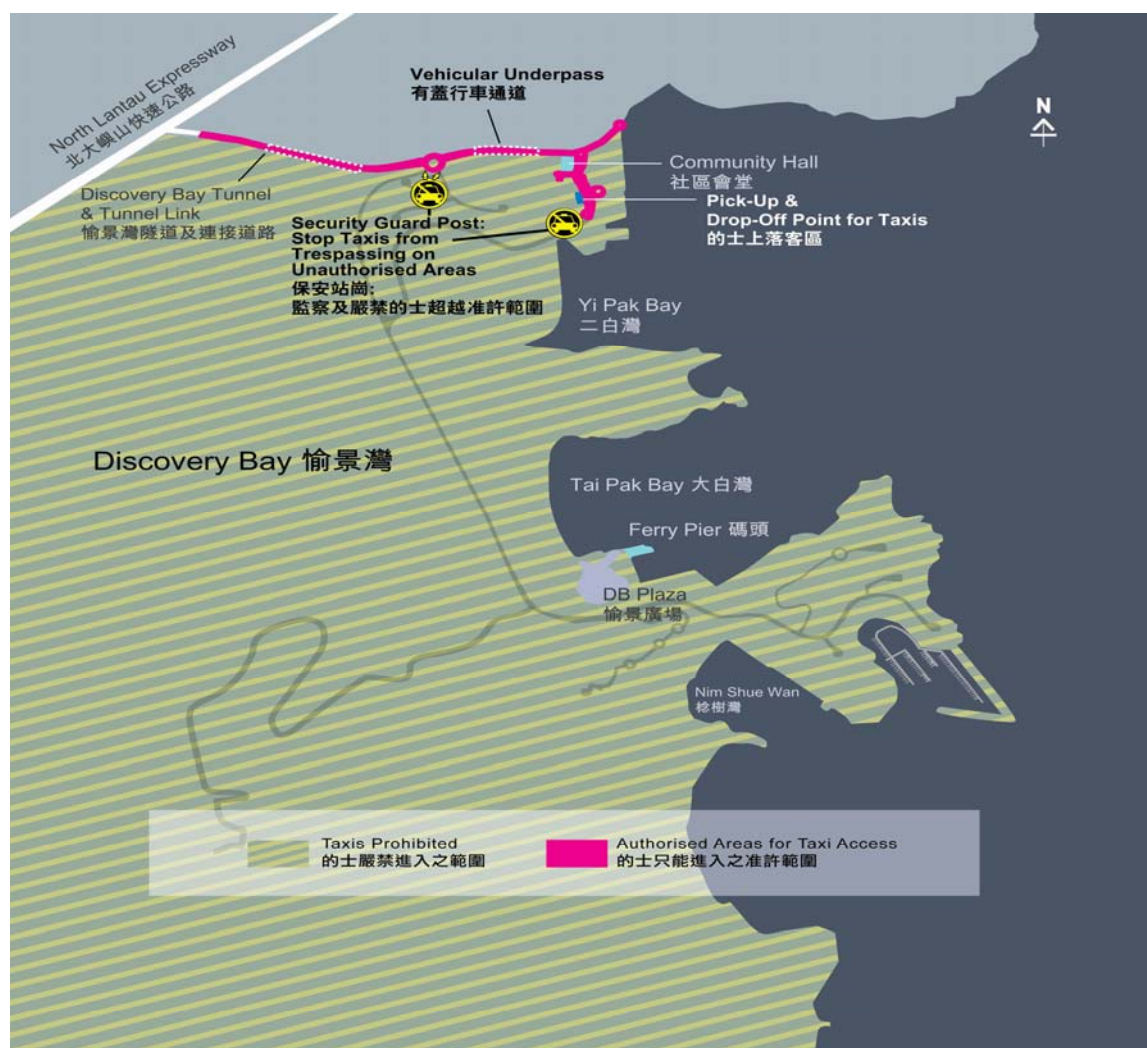
徵詢意見

就以上香港興業的建議，本署希望向各委員徵詢意見。

運輸署
二零一一年七月

香港興業有限公司建議

准許受嚴格管制之市區的士及大嶼山的士使用愉景灣隧道
以進入愉景灣二白灣中的政府、機構及社區設施、酒店及商業發展範圍



The map is for reference only and not to scale. The developer reserves the right to make modifications and changes to the future development without prior notice. All plans are subject to the final plans approved by or record plans accepted by the Building Department or the Lands Department.
此地圖僅供參考，非按比例。發展商保留一切權利更改將來發展計劃而不另行通知。詳細之訂正圖則以屋宇署或地政總署最後批准或接受的紀錄圖則為準。

Discovery Bay
愉景灣

All information and photos are for reference only.
所有資料及圖片僅供參考。

ENQUIRY HOTLINE: 3651 2345
查詢熱線: 3651 2345

www.dbay.hk

建議的士及旅遊巴服務聯絡小組

防止的士超越准許範圍的建議措施

1. 背景

- 1.1 在建議的士及旅遊巴服務聯絡小組(聯絡小組)在 2010 年 12 月 9 日所舉行的第二次會議中,委員曾討論防止的士超越准許範圍的建議措施(聯絡小組文件編號 004)。此修訂文件包含基於聯絡小組的討論和其他有關人士的回應而作出的輕微修改。

2. 道路標誌

- 2.1 經運輸署批准後,香港興業會豎立交通標誌(有關交通標誌會刊憲),以禁止的士進入愉景灣其他地方。
- 2.2 經運輸署批准後,香港興業會在准許範圍的道路加上雙黃線,以禁止在指定範圍以外上落客。
- 2.3 香港興業會在准許範圍豎立警告標誌,提醒的士司機有高爾夫球車行駛。

3. 設施和保安

- 3.1 在兩個控制站設立總共三度控制閘。
- 3.2 在每度控制閘安裝有錄影功能的閉路電視。
- 3.3 每個控制站廿四小時都有一名保安駐守。

4. 新規例

- 4.1 訂立新規例容許的士免費在愉景灣北停留最多三十分鐘。
- 4.2 現行對外來車輛的收費(即首小時一百元,第二及以後每個小時二百元)將在該三十分鐘後適用。

5. 控制措施

- 5.1 與所有外來車輛一樣,進入之的士須到許可證領取處登記及領取城市管理處發出的許可證。所有司機均須填寫表格,提供車輛編號、姓名及電話號碼等個人資料。

- 5.2 離開之的士須到許可證交還處交還許可證。
- 5.3 假如的士在准許範圍內禁止上落客的地方上落客，保安會記錄的士之車牌及司機之描述。有關資料連同司機填寫的表格及閉路電視錄影(如有需要)會一併交給警方跟進。
- 5.4 假如的士超越准許範圍，會立刻報警。當該違規的士在許可證交還處停車時，會被問話及交由警方處理。
- 5.5 假如的士沒有到許可證交還處，隧道職員會在翔東路出口截停車輛，理由是司機偷去屬於城市管理處的許可證，並交由警方處理。
- 5.6 不論警方採訪取甚麼行動，所有不遵守交通道路標誌或路面標記的車輛將根據城市規例扣十分。累積扣滿二十分之的士將不可在未來十二個月進入愉景灣。
- 5.7 假如這些的士進入愉景灣，將會在許可證交領取處被截停及被指令離開愉景灣。
- 5.8 當准許範圍的停車位置已滿，隧道職員會在司機於翔東道的收費站付隧道費前，通知車上沒有乘客之的士，他們在通過隧道後，可能不可前往愉景灣北。
- 5.9 當政府通過的士方案後，香港興業會通知相關的士商會控制措施的詳情。

6. 徵求意見

- 6.1 請委員就建議的控制措施提出觀點或建議。

香港興業有限公司
二零一一年五月五日

備 註:

此文件中陳述的建議控制措施已在 2011 年 5 月 5 日建議的士及旅遊巴服務聯絡小組(聯絡小組)會議中討論及接納，並在 2011 年 6 月 28 日聯絡小組會議中確認。於 6 月底，所有業主委員會(COC)委員亦已被邀請就確認之會議記錄連同此文件之英文版本提出意見，直至 2011 年 7 月 6 日限期，並沒有收到各委員任何異議。

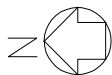


PHOTO-MONTAGE FOR THE PROPOSED CONTROL DROP-BAR, CCTV & TRAFFIC SIGNS.
"CCTV IS EQUIPPED IN THE YELLOW STAND-BOX IN FRONT OF DROP BAR."
"THE LOCATION OF THE DROP BAR MIGHT HAVE TO BE MOVED FURTHER DOWNSTREAM IN ORDER TO ALLOW SUFFICIENT SPACE FOR A RS COACH WAITING FOR ACCESS, WHICH SHOULD NOT CAUSE ANY OBSTRUCTIONS TO THE TRAFFIC WITHIN THE ROUNDABOUT."

控制閘、閉路電視和交通標誌的合成照片。“閉路電視會安裝於控制閘前的黃色企箱內。”
“控制閘的地點可能須要進一步向後移，以提供足夠空間給正在等候進出的居民巴士使用，確保不會對迴旋處的交通造成阻礙。”

FRINGE PARK

LINE OF FUTURE SEAWALL

Except with permit
有許可証者
不在此限

Except with permit
有許可証者
不在此限

MATCH LINE
FOR CONTINUATION
SEE DWG : TS-02

B.D.D. REF. NO.
F.S.D. REF. NO.

REVISIONS
DO NOT SCALE DRAWING. CHECK ALL MEASUREMENTS ON SITE.
ALL RIGHTS RESERVED. © SIMON KWAN & ASSOCIATES LTD.

JOB TITLE
**TRAFFIC CONTROL MEASURE
AT YI PAK**
二白的交通監控措施

DRAWING TITLE
**TRAFFIC SIGN AND
ROAD MARKING**
交通標誌及路面標示

SIGNATURE
DATE

SCALE	PRINTED	
CHECKED	DATE	
DRAWN	DATE	
JOB NO.	DRAWING NO.	REV.
24832	TS-01	

ARUP
Ove Arup & Partners
Hong Kong Limited



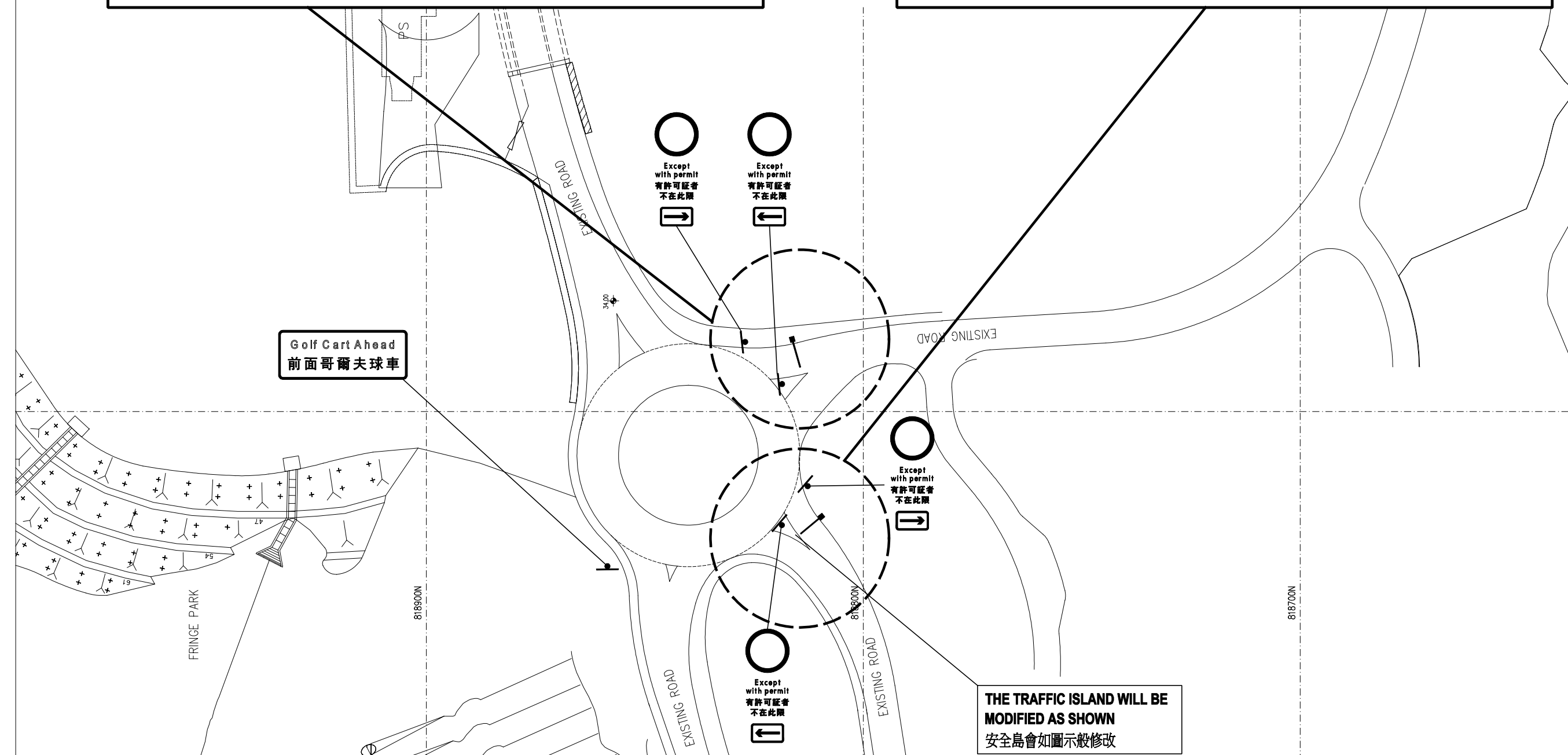
PHOTO-MONTAGE FOR THE PROPOSED CONTROL DROP-BAR, CCTV & TRAFFIC SIGNS.
"CCTV IS EQUIPPED IN THE YELLOW STAND-BOX IN FRONT OF DROP BAR."
"THE LOCATION OF THE DROP BAR MIGHT HAVE TO BE MOVED FURTHER DOWNSTREAM IN ORDER
TO ALLOW SUFFICIENT SPACE FOR A RS COACH WAITING FOR ACCESS, WHICH SHOULD NOT CAUSE
ANY OBSTRUCTIONS TO THE TRAFFIC WITHIN THE ROUNDABOUT."

控制閘、閉路電視和交通標誌的合成照片。“閉路電視會安裝於控制閘前的黃色企箱內。”
“控制閘的地點可能須要進一步向後移，以提供足夠空間給正在等候進出的居民巴士使用
確保不會對迴旋處的交通造成阻礙。”



PHOTO-MONTAGE FOR THE PROPOSED CONTROL DROP-BAR, CCTV & TRAFFIC SIGNS.
"CCTV IS EQUIPPED IN THE YELLOW STAND-BOX IN FRONT OF DROP BAR."
"THE LOCATION OF THE DROP BAR MIGHT HAVE TO BE MOVED FURTHER DOWNSTREAM IN ORDER
TO ALLOW SUFFICIENT SPACE FOR A RS COACH WAITING FOR ACCESS, WHICH SHOULD NOT CAUSE
ANY OBSTRUCTIONS TO THE TRAFFIC WITHIN THE ROUNDABOUT."

控制閘、閉路電視和交通標誌的合成照片。“閉路電視會安裝於控制閘前的黃色企箱內。”
“控制閘的地點可能須要進一步向後移，以提供足夠空間給正在等候進出的居民巴士使用，確保不會對迴旋處的交通造成阻礙。”

[illegible]

REVISIONS	DATE	
DO NOT SCALE DRAWING. CHECK ALL MEASUREMENTS ON SITE. ALL RIGHTS RESERVED. © SIMON KHAN & ASSOCIATES LTD.		
JOB TITLE		
TRAFFIC CONTROL MEASURE AT YI PAK 二白的交通監控措施		
DRAWING TITLE		
TRAFFIC SIGN AND ROAD MARKING 交通標誌及路面標示		
SIGNATURE		DATE
SCALE	1:2000 @ A3	PRINTED
CHECKED	CMYH	DATE
DRAWN	WSTW	DATE
JOB NO.	DRAWING NO.	REV.
24832	TS-02	